



UNIVERSIDAD DE TARAPACÁ
Universidad del Estado

FAE

Facultad de
Administración
y Economía

EDIT

Escuela de
Diseño e Innovación
Tecnológica

dm

DISEÑO
MULTIMEDIA

PRACTICA PROFESIONAL

MTM Solutions SPA

Ignacia Victoriano Labarca
Arica-2021

CONTENIDO

Introducción.....	03
Objetivos.....	04
Trabajos realizados.....	04
Descripción de la empresa.....	05
Actividades realizadas.....	06
Experiencias adquiridas.....	22
Conclusiones.....	23
Anexos.....	24

Centro de práctica:

MTM Solutions SPA.

Supervisor de práctica:

Michele Trillat.

Alumna practicante:

Ignacia Victoriano L.

Carrera:

Diseño Multimedia

Jefa de carrera:

Marina Vera C.



Las prácticas profesionales son una actividad sustantiva de la formación académica y profesional de los estudiantes universitarios, que permite la aplicación práctica de los conocimientos adquiridos durante su formación. Las prácticas tienen como objetivo iniciar al estudiante en el ámbito laboral, brindando conocimiento teórico y práctico y experiencia que le permita avanzar en su crecimiento tanto personal como profesional.

La Práctica profesional de la carrera de Diseño Multimedia es la última oportunidad de los estudiantes de poner a prueba sus conocimientos, capacidades y aptitudes adquiridas y desarrolladas durante los 3 años ya cursados. Esta práctica es la que más acerca al estudiante al ambiente laboral en el que se desenvolverá y la más desafiante ya que se espera que el practicante una todos los conocimientos adquiridos en las distintas asignaturas y en base a eso creé distintos productos de alta calidad.



MTM PRODUCCIONES es un equipo multidisciplinario que en cada servicio genera valor agregado, optimizando los recursos físicos, financieros y humanos disponibles mediante la aplicación metodológica de control de gestión y programación de cada una de las actividades a realizar. Manteniendo siempre presentes los estándares de calidad y nuestro sello diferenciador.

TRABAJOS REALIZADOS

Descripción





CAMPAÑA DE RODRIGO MUÑOZ PONCE

Rodrigo Muñoz Ponce es un abogado litigante, ambientalista y especialista en derechos humanos e indígenas y paralelamente, profesor de Filosofía y Derecho Constitucional. Decidió postularse como candidato a la convención constitucional por el distrito 1 de Arica y Parinacota como independiente.

Con propuestas solidarias, en busca de una educación gratuita de calidad, un estado que reconozca nuestras diferencias y los pueblos originarios y tribales, trabajos dignos y un estado centrado en 3 macrozonas para evitar la centralización.

Para su campaña desarrollamos distintos productos publicitarios impresos y digitales, con la finalidad de promover, difundir y dar a conocer sus propuestas e ideales para la nueva constitución de Chile.

Se realizaron 3 trabajos principales para su campaña durante la práctica profesional, además de pequeños arreglos y ediciones a gráficas e imágenes.

01 Edición y Vectorización de gráficas.

Lo primero que se me pidió realizar para la campaña de Rodrigo fue vectorizar el logo de campaña y editar y actualizar unas gráficas que ya habían realizado.

Se me adjunto por correo las siguientes gráficas para vectorizar y editar. La intención era establecer la línea gráfica con la que se trabajaría toda la campaña.



Lo primero que se hizo fue vectorizar el logo, el cual paso por cambios de eslogan y colores hasta quedar definitivamente con la frase “Independiente de verdad” en color azul.



Lo siguiente fue actualizar las otras gráficas, dejando todas las gráficas con las mismas letras y logo, estableciendo esto como la línea gráfica de todos los futuros trabajos.



Con estas gráficas ya editadas y todo vectorizado, se pasó a trabajar en el siguiente producto de la campaña.

02 Creación de afiches #Yoapruebo

Una vez establecida la línea gráfica, se procedió a trabajar con la siguiente línea #Yoapruebo, que constaría de varios afiches con las distintas propuestas del candidato Rodrigo Muñoz Ponce.

El equipo de Rodrigo Muñoz Ponce ya había empezado a trabajar con esta línea por lo que se empezó a trabajar en base a este prototipo.



Se realizaron varias propuestas con pequeñas variaciones para poder buscar un diseño acorde a las ideas del candidato.

En un inicio se intentó mantener la base de la propuesta principal, pero se terminó decidiendo por un diseño un poco más moderno. Manteniendo el fondo azul, se agregó un fondo blanco al logo para que resaltara. El color rosado se mantuvo para el acento y se busco distintas formas de que la frase se destacara y no se perdiera en el fondo.



Tras hablar con el equipo se decidió mantener la propuesta que mantenía la parte inferior blanca con el acento en la frase de la línea.



**#YO Educación
APRUEBO Garantizada**

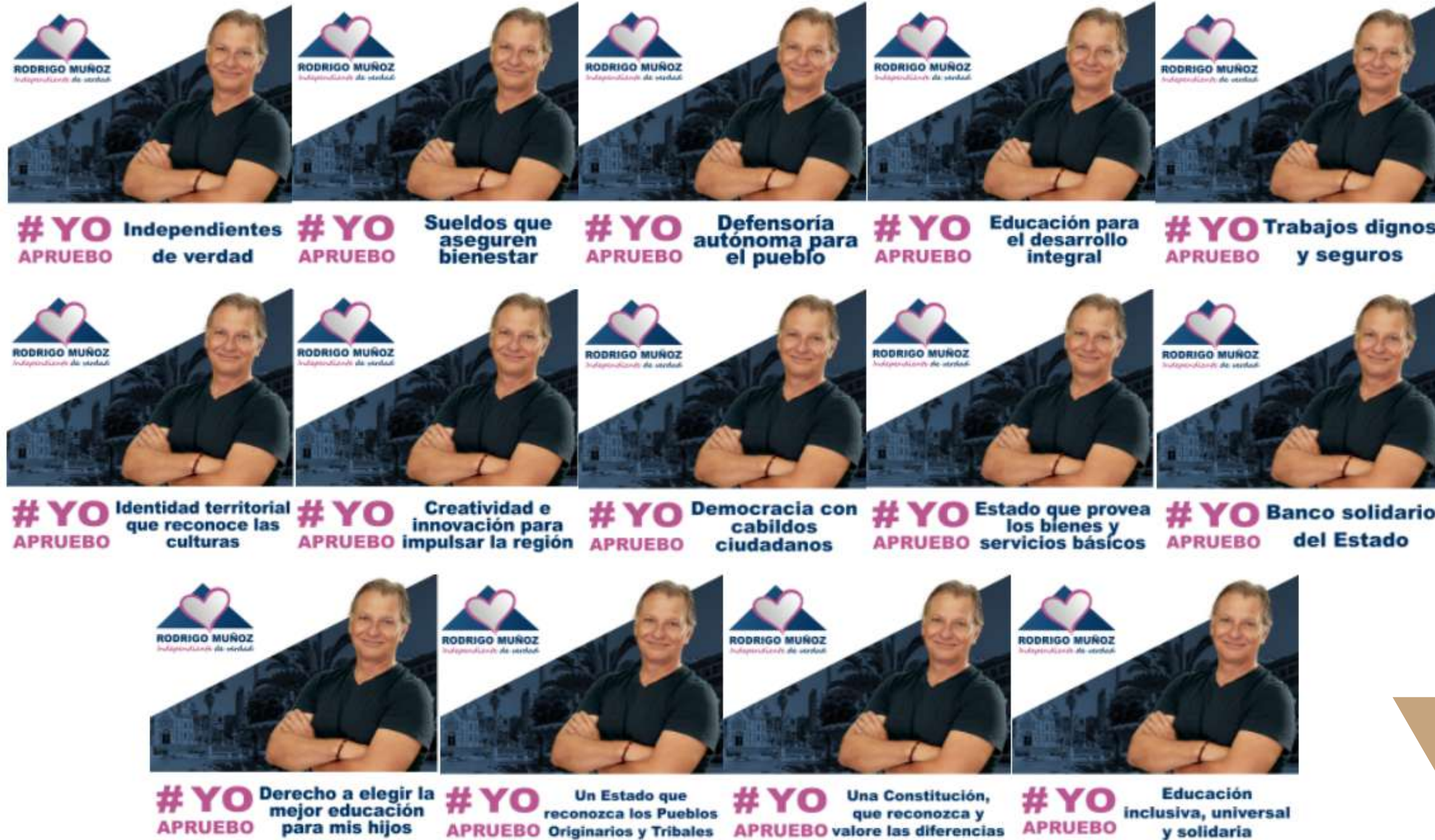
Por mantener un equilibrio en la línea y los elementos, se volvieron a escalar los distintos elementos y manteniendo líneas guías para que todos los elementos estén a las mismas alturas.



**#YO Educación
APRUEBO Garantizada**

02 Creación de afiches #Yoapruebo

Una vez terminado la plantilla base, se desarrollaron los siguientes afiches con las propuestas del candidato Rodrigo Muñoz Ponce para su campaña.



03 Creación de página Web

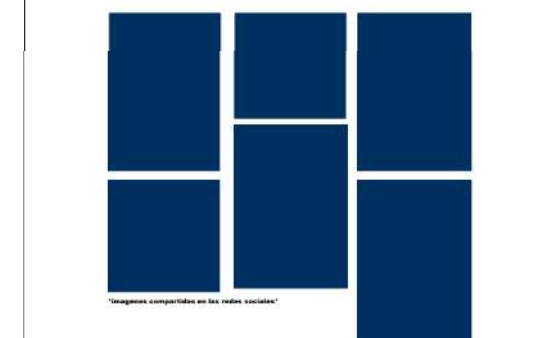
Una parte importante para la campaña era la creación de una página Web en la cual se pudiera conocer al candidato, ver sus propuestas y poder estar en contacto con el todo en un solo lugar.

Primero se desarrolló un prototipo en Illustrator para poder diagramar de buena manera la página y asegurarse que cumpliera con las necesidades del candidato y al mismo tiempo con la línea gráfica establecida.

En base a las decisiones de línea gráfica del equipo, se buscó hacer una página simple en una sola pantalla, con una paleta limitada y con una jerarquía establecida de la disposición de la información.

En base a la información disponible dentro del material de la campaña, se establecieron 3 secciones principales, la información personal del candidato, las propuestas y las frases de apoyo al candidato. A petición del equipo también se agregó una sección donde los usuarios puedan ponerse en contacto y compartir sus ideas.

También se realizaron otras 2 propuestas para la primera parte de la pantalla.



03 Creación de página Web

Una vez presentado el prototipo, se empezó a crear la página en la plataforma Wix.



Se tuvieron que realizar cambios debido a la información con la que se contaba. Por ejemplo se cambió toda la sección de las propuestas por un muro de texto que incluye las diversas propuestas. También se cambio la sección de comentarios de apoyo de una sola columna a una división de cuatro columnas que mostraran los participantes de los vídeos que se compartirían por las redes sociales del candidato.

También se agrego al final de la página una sección de widget que mostrara las publicaciones en las redes sociales del candidato.



04 Edición de imágenes

También se me pidió editar algunas imágenes para distintas gráficas que se realizarían durante la práctica, tanta para trabajos propios como los de mi compañera de práctica.

Se borró el fondo de imágenes de recursos y se editaron para intentar reducir la luz verde que se reflejaba en los bordes.



CAMPAÑA DE MARICEL GUTIÉRREZ

Maricel Gutiérrez es profesora de Historia y Geografía. Licenciatura en Educación en la Universidad de Tarapacá y Máster en Política y Gestión Medio Ambiental en la Universidad Carlos III de Madrid. España. Tiene especialización en “Cartografía Y Sistema de información geográfica” en la Universidad de Alcalá de Henares. España.

En busca de la reelección al cargo de alcaldesa de Putre, mantuvo sus propuestas que impulsan el desarrollo de la comuna sin olvidar sus tradiciones. Destacando sus ejes de campaña de Identidad patrimonial y cultural y fomento productivo.

Para su campaña se desarrollaron material impreso y digital, con la principal finalidad de informar a su comuna de sus ejes de campaña y los procesos electorales.

Se realizaron 5 trabajos principales para su campaña durante la práctica profesional, además de pequeñas gráficas y edición de imágenes.



01 Creación de afiches de ejes de campaña

El primer trabajo principal en el que se trabajó fue la creación de una línea de afiches que dieran a conocer los ejes de campaña con los detalles de cada uno.

En un principio se trabajó en un afiche que mostrara todos los ejes de campaña en una lista, con gráficas diseñadas específicamente para Maricel. Junto a otro afiche que mostrará una imagen solo con el nombre del eje.



Si bien las gráficas fueron aceptadas, se me pidió cambiar la información de los afiches. Cada afiche debía incluir todas las propuestas dentro de cada eje, por lo que se tomó el primer diseño que deja más espacio para poder describir bien cada punto.

Tras establecer esto, se realizaron todos los afiches con la información enviada.



02 Creación de díptico sobre ejes de campaña

Después de los afiches de ejes de campaña que estaban pensados para ser compartidos por redes sociales, se me solicitó crear un díptico en base a la misma línea gráfica, con el mismo contenido, para poder imprimirlo y distribuirlo entre los posibles votantes.

Primero se trabajó en un diseño basado en las gráficas ya implementadas, con creación de patrones basadas en los textiles típicos de la comunidad.



Luego de este primer prototipo, se decidió cambiar la diagramación de la parte interior del díptico ya que en una sola columna el doblez del material podría molestar a la lectura y al mismo tiempo desgastar la impresión. Además se pidió agregar el número de la candidata bajo el logo de campaña. Se cambiaron también los iconos y distribuyó de mejor manera todo el texto.

03 Edición de imagen

Uno de los trabajos más complicados y que exigió más tiempo fue la edición de una imagen en la que se me pidió intentar eliminar todos los objetos del fondo que molestaban a la vista.

Si bien ya había realizado retoque de imágenes tanto en asignaturas como trabajos pasados, generalmente eran todos retoques pequeños en áreas no tan notorias y con una buena área para poder usar el tapón de clonar de Photoshop.

En esta imagen había poco espacio de fondo libre con el cual poder trabajar para cambiar los elementos como la camioneta y la basura.

Desde un principio se intentó mantener el fondo original en vez de intentar cambiarlo por otro, para mantener la originalidad de la imagen y no alterarla más de lo necesario.

En Photoshop con el tapón de clonar se fue copiando zonas del fondo aleatorias pero manteniendo la coherencia con lo que debería haber en el fondo.



04 Animación de voto a alcalde

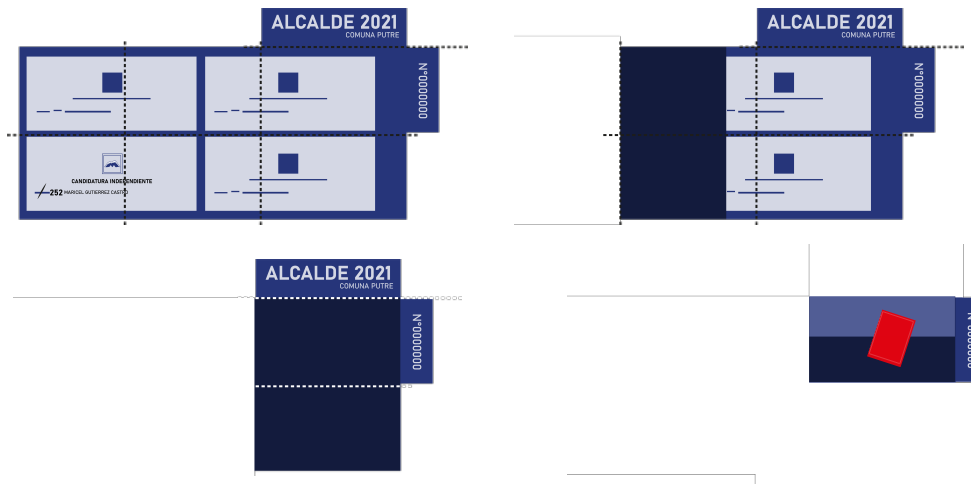
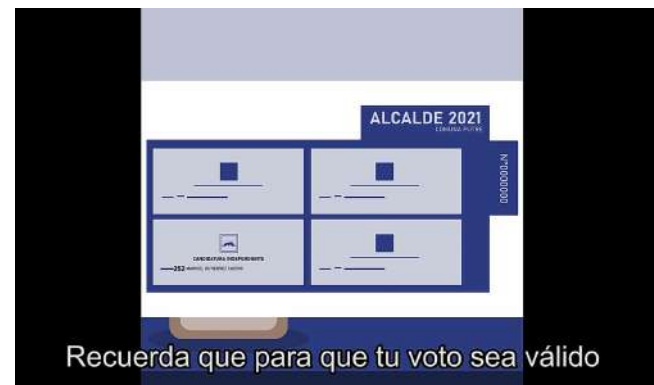
Ya en el último periodo de campaña, se me solicitó la posibilidad de realizar un vídeo informativo que mostrara principalmente cómo doblar el voto para las elecciones de alcalde.

Si bien se me preguntó la posibilidad de realizarlo, inmediatamente propuse la creación de un vídeo corto animado, con la línea gráfica ya creada.

Para la creación del vídeo se trabajó con elementos vectorizados creados en Illustrator y animarlo mediante After Effects. Las ilustraciones fueron creadas también en base a la información oficial compartida por el Servel respecto a la distribución de los candidatos en la papeleta y las medidas sanitarias obligatorias que debían cumplirse.



En el vídeo se inició hablando de la fecha y las votaciones que se llevarían a cabo. Luego, se pasó a las instrucciones de cómo votar válidamente, mostrando la posición en la que aparecería la candidata y la forma en cómo votar. Lo siguiente fue mostrar paso por paso, cómo se debe doblar el voto.



Una vez demostrado cómo doblar el voto y cómo dejarlo en la caja, se habló de las medidas sanitarias obligatorias de prevención.



04 Animación de voto a alcalde

Por último se agregó publicidad a la candidata Maricel Gutiérrez. También se generó otra versión de la animación que incluye subtítulos.



05 Edición de imágenes y gráficas.

Un trabajo que se realizó a lo largo de todo el periodo de práctica, fue la edición de imágenes varias y la creación de gráficas para distintos productos creados también por otra parte del equipo de la campaña de Maricel.

Se eliminó el fondo y se vectorizaron imágenes de la candidata para los distintos productos de la campaña.

Y se vectorizaron y adjuntaron gráficas que podían ser implementadas en otros productos.



06 Afiches para redes sociales

Se realizaron 2 afiches publicitarios simples para compartir en las redes sociales de la candidata.

Se pidió unos afiches simples que contuvieran principalmente el numero de la candidata en la papeleta. Se creó una plantilla simple con motivos gráficos que siguieran la línea gráfica.





EXPERIENCIAS ADQUIRIDAS

Haber podido trabajar en esta práctica profesional en campañas políticas fue una experiencia única y favorecedora. Las campañas políticas son uno de los trabajos que más exige la experiencia de los diseñadores y un arduo trabajo para conseguir cumplir de manera satisfactoria con las expectativas y los resultados esperados. Lograr comunicar de manera eficiente el mensaje que busca dar a conocer el candidato y poner a prueba el conocimiento sobre la percepción del consumidor a cada pequeño detalle puesto en los distintos productos.

Fue desafiante el tener que trabajar bajo la presión del tiempo y la necesidad de estar constantemente generando productos. Sin embargo, se logró organizar bien los tiempos y mantener un buen ritmo de trabajo para poder cumplir con todas las tareas esperadas. Esto es una de las experiencias más fructíferas del proceso de la práctica profesional.

Trabajar junto a un equipo multidisciplinario que trabaja en distintos productos al mismo tiempo que uno también pone a prueba el trabajo en equipo en una situación tan especial como lo es la pandemia del Covid-19 por la que estamos pasando actualmente. Mantener de buena manera la comunicación y estar siempre conectados en caso de que fuera necesario.

CONCLUSIONES

Gracias a la práctica profesional los estudiantes de la carrera de Diseño Multimedia pueden poner en práctica los conocimientos adquiridos durante su formación, además de adquirir nuevos conocimientos teóricos y prácticos y experiencias únicas que ayudan al crecimiento como profesional.

Esta ha sido una muy buena oportunidad para mí de poner a prueba mis habilidades, capacidades y conocimientos. Se me ofreció la oportunidad de poder participar en dos campañas políticas importantes y que exigen poner al límite todo lo sabido por un diseñador. Mantener un trabajo exigente tanto en tiempo como en calidad, es una experiencia que me ha permitido mejorar como profesional y también como persona.

ANEXOS



! "#\$%&'()*+),"-#&)*+)(-"-#+.%"())(%#"0"*(+ -)*+)1"\$%#"%()
.23456)723896:2);69)6<:=;>?@:6A#\$%&\$\$)&*+\$,&%--.&#\$0\$+=%\$
.23456);69)%6@:526)15B7:>77A21 '3.45-&.#6378 '
.23456);69)=865C><25;69)%6@:526)15B7:>77A&%9*42+&44\$-
D25?<?)7=389>56@6976@:526)85B7:>77A< '9=

3*6&>#?@A B*%9\$GAD<:D;<;A ES#-&F\$F*9.+6C'9 '

8%-&)&F\$F*6C
J*5#&>#F*K+*6*#-\$%&>#%#.4\$%..+F&#F.+F*K+L%-&%\$=
MNK4&%\$%&>#O*-&).6F*4\$K+L%-&%\$=
3* '*6-\$04*%&+*\$6F*'+\$0\$OP-&*QK.6=

3*6&>#?@! B*%9\$G:D<:D;<;A' ES#-&F\$F*9.+6CG9

8%-&)&F\$F*6C
J*5#&>#F*K+*6*#-\$%&>#%#.4\$%..+F&#F.+F*4 *R5&K!F*'+\$0\$OF*4\$
%\$#F&F\$-5F\$4'%.#6-&-5P*#*=
3* '*6-\$04*%&+*O*F*4\$%\$QK\$T\$P+*%.K&4\$%&>#C\$*+&\$4=

3*6&>#?@! B*%9\$G:GD<:D;<;A ES#-&F\$F*9.+6CH9

8%-&)&F\$F*6C
J*5#&>#K+\$+%..+F&#F++\$0\$O.K+\$4\$%\$QK\$T\$F*'.J.F+&". '15T.U '7.#%*'P
#-+\$'F*'Q\$-+&\$K\$+\$V&%9P\$+*\$%&F#KL"&#W*0=
E+*\$%&>#K+.-&K!F*'KL"&#X*0='

! "#\$%&'()*+,%# #.../ #0%12345#6.879.: #"...87;98/ #/(<=)16\$)*>1?>(@#

3*6&>#?@! B*%9\$G\YD<:D;<;A E\$#-&F\$FF*9.+6CAA9

8%-&)&F\$F*6C
E.#-\$%&>#*'%+*\$%&F#K+.-&K!F**KL"&#X*0 'PK+*6*#-\$%&>#'+*5#&>#
F*!%..+F&#S%&>#=
I06*+)\$%&.#*6C

3*6&>#?@Y B*%9\$G\ZD<:D;<;A E\$#-&F\$FF*9.+6CAY9

8%-&)&F\$F*6C
E+*\$%&>#* ' KL"&#W*0' *# ' K4\$-\$V.+Q\$&NP K+.-&K.6 F* ' \$V&%9*6*'
]^.8K.P.= '
I06*+)\$%&.#*6C

3*6&>#?@Z B*%9\$G[D<:D;<;A' E\$#-&F\$FF*9.+6CA;9'

8%-&)&F\$F*6C
E.#-\$%&>#*'%+*\$%&F#K" &#W*0=
I06*+)\$%&.#*6C

3*6&>#?@[B*%9\$G\HD<:D;<;A E\$#-&F\$FF*9.+6CA<9

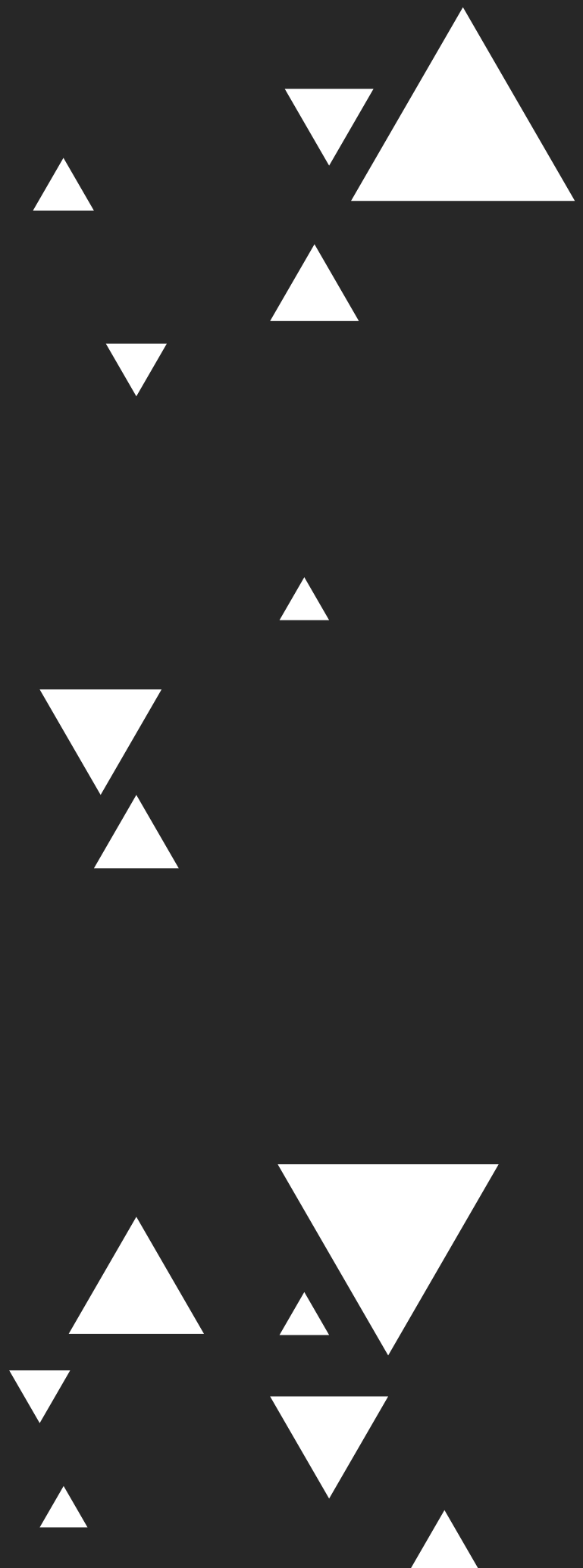
8%-&)&F\$F*6C
J*5#&># %.# %..+F&#F.+K\$+\$)*'+-+\$0\$O.8K\$+\$4\$%\$QK\$T\$F*' 1\$+&%*4
_5-&`++*U'0+*\$%&F#K+.-&K.6F*' \$V&%9*6
I06*+)\$%&.#*6C

3*6&>#?@H B*%9\$G\ID<:D;<;A' E\$#-&F\$FF*9.+6CA;9'

8%-&)&F\$F*6C
J*5#&>#'%.#4\$%..+F&#F.+K\$+\$)%..+F\$+F*-\$44*6'P'K+.N&Q.6'\$)#%*6=
E+*\$%&>#*4S#F*' \$V&%9*6' *O*6F**%\$QK\$T\$F*' 1\$+&%*45-&`++*U=
I06*+)\$%&.#*6C

! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z [\] ^ _ ` { | } ~ ¡ ¢ £ ¤ ¥ ¦ § ¨ © ª « ¬ ® ¯ ° ± ² ³ ´ µ ¶ · ¸ ¹ º » ¼ ½ ¾ ¿





3*6&>#?@!\ B*%9\$Q<D<:D;<;A E\$#-&F\$FF*9.+6CA;9'

8%-&)&F\$F*6C
J*5#&>#'%.#'4\$'%.+F&#F\$.+\$'K\$+\$#.-&V&%\$+'\$)\$#%''*#4.6'.00*-&).6=
MF&%&>#F*KL"&#W*0'P*F&%&>#F*V.-.6F*U&F.'15T.U'7.#%*='
E.++*%&&F#'\$V&%9F*O*6F*'%\$QK\$T\$F*1\$+&%*45-&'++*U=
I06*+)\$%&.#*6C

3*6&>#?@A< B*%9\$QAD<:D;<;A E\$#-&F\$FF*9.+6CAG9

8%-&)&F\$F*6C
E+*\$%&>#F*FSK-&%0+*'4.6*O*6F*4\$%\$QK\$T\$F*1\$+&%*45-&'++*U=
E+*\$%&>#F&%&>#F\$"+5K\$%&>#F*"+LV&%\$F'1\$+&%*45-&'++*UK\$+\$%.QK\$+-8
%.#.-+\$'K\$+*F*4*R5&KF*'%\$QK\$T\$=
E.++*%&&F#'\$V&%9F*O*6F*'%\$QK\$T\$F*1\$+&%*45-&'++*U=
I06*+)\$%&.#*6C

3*6&>#?@AA B*%9\$Q<D<:D;<;A' E\$#-&F\$FF*9.+6CAA9

8%-&)&F\$F*6C
E.#-\$%&>#F*'%.+*%&&F#'\$V&%9F*O*6F*'%\$QK\$T\$F*1\$+&%*45-&'++*U=
E.#-\$%&>#FSK-&%0+*'4.6*O*6F*4\$%\$QK\$T\$F*1\$+&%*45-&'++*U=
I06*+)\$%&.#*6C

3*6&>#?@A! B*%9\$Q<D<:D;<;A' E\$#-&F\$FF*9.+6CH9

8%-&)&F\$F*6C
E\$Q0&.'F*!&QL"*#6'F*4.6\$V&%9F*O*6F*'%\$QK\$T\$F*FSK-&QL6'\$++*4.6=
I06*+)\$%&.#*6C

3*6&>#?@A! B*%9\$QAYD<:D;<;A E\$#-&F\$FF*9.+6CQ9'

8%-&)&F\$F*6C
2*+Q&#.'P*#-+*\$'F*FSK-&%0+*'4.6*O*6F*4\$%\$QK\$T\$F*1\$+&%*45-&'++*U=
I06*+)\$%&.#*6C

!" #&%&'()*+,%# #.../ #0%12345#6..879.: #"...87;98/ #/(<=)16\$)*>1?>(@#

3*6&>#?@AI B*%9\$QAZD<:D;<;A E\$#-&F\$FF*9.+6CZ9'

8%-&)&F\$F*6C
E\$Q0&.6'\$FSK-&%0+*'4.6*O*6F*'4\$%\$QK\$T\$F*'1\$+&%*45-&`++*U=
8P5F\$'\$%.QK\$T*+\$F*'K+L%-&%\$#" +LV&%\$S+\$%+*\$%&F#Q\$+%K\$+\$*F*6'
6.%&\$4*6=
106*+) \$%&.#*6C

3*6&>#?@A'B*%9\$QAD<:D;<;A' E\$#-&F\$FF*9.+6CAG9

8%-&)&F\$F*6C
MF&%&F#V.-."+\$V\$S\$K\$+\$1\$+&%*45-&`++*U
106*+) \$%&.#*6C'M4&Q&#%&>#F*'.0O*-.6*#*4'V.#F.'F*4\$&Q\$"#R5*Q.4*6-\$0
\$4\$')&6-\$V5*'QL6'%.QK4&%\$F.'F*4.*6K*+\$F.'K*+'.6*%#6&"5&*+.#'+*654-\$Q66'
R5*\$%*K-\$04*6=

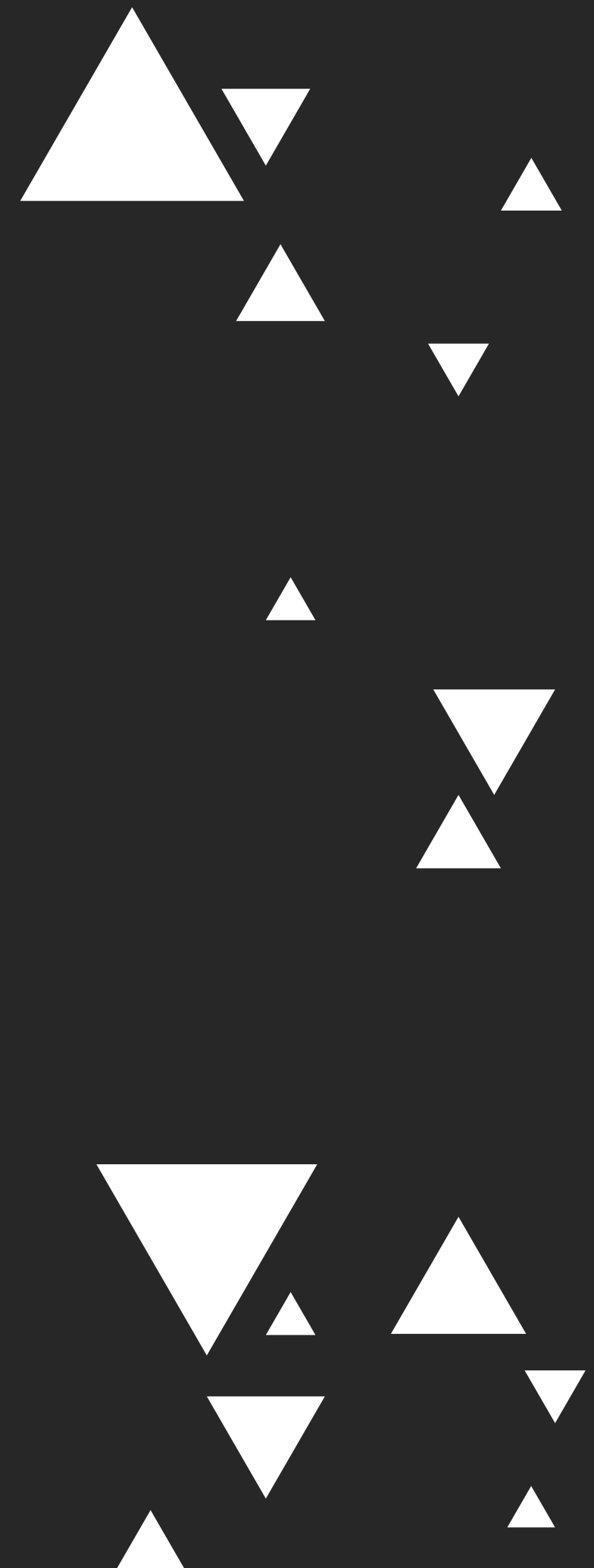
3*6&>#?@AZB*%9\$QAH<:D;<;A E\$#-&F\$FF*9.+6CA<9

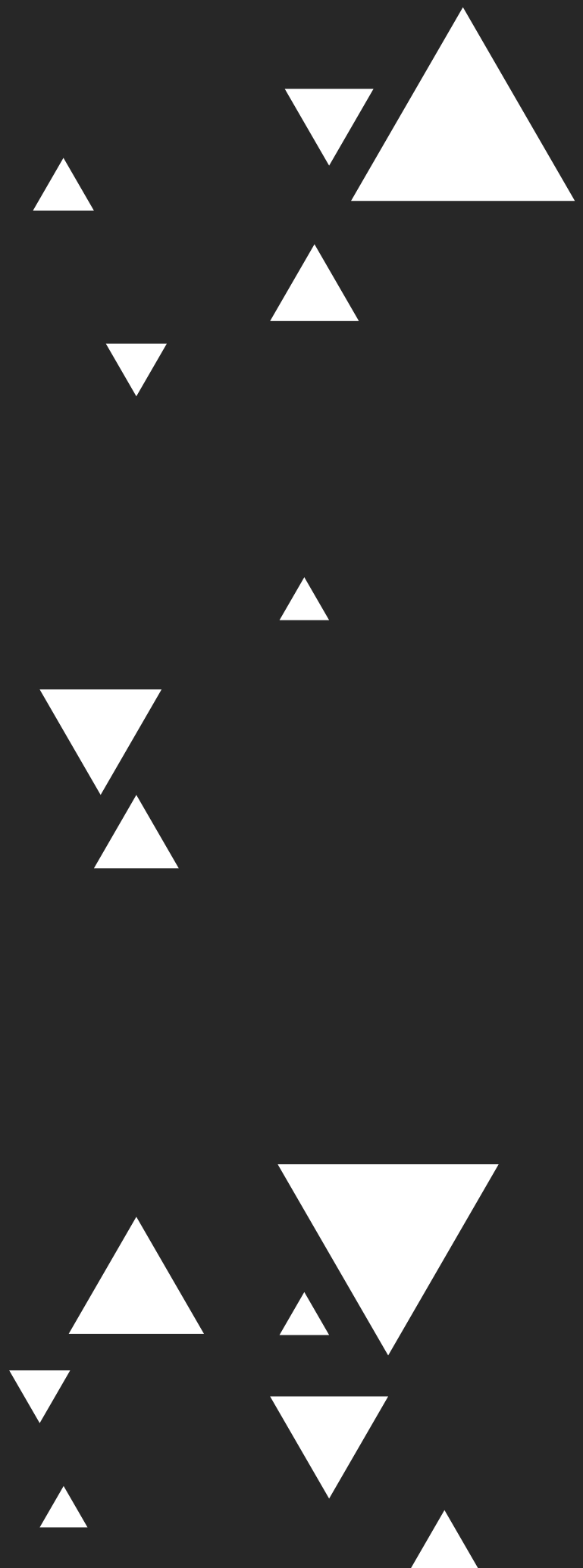
8%-&)&F\$F*6C
E.#-\$%&>#F**F&%&>#F*V.-."+\$V\$S\$K\$+\$1\$+&%*4'_5-&`++*U
E+*\$%&>F#" +LV&%\$S+\$*F*6'6.%&\$4*6*'1\$+&%*45-&`++*U=
106*+) \$%&.#*6C

3*6&>#?@A[B*%9\$Q<D<:D;<;A' E\$#-&F\$FF*9.+6CA<9

8%-&)&F\$F*6C
3.4&%&'5P'\$%#F&F\$J.F+&". '15T.U '7.#%*'F*%+*\$%&F#&#V."+\$V\$S\$D+*'5#'
*O*F*'%\$QK\$T\$=
7+&Q*+.6F&6*T.6P\$++**4.6F*'&#V.+ "\$V\$S\$=
106*+) \$%&.#*6C/'\$K+&Q*+\$K\$+*F*4\$+*\$%&F#4\$&#V."+\$V\$S\$Q.'Q5%9. 'QL6'
-&*QK.'F*4*6K*+\$F.'F*0&F.'\$4\$4*#-\$'+*-. \$4&Q*#-\$%&>#6.0+*'4.6'%'\$Q0&0&F.'
\$4\$K+*-\$F.'-&*QK.'R5*%#-\$0\$*4%\$#F&F\$'.=

! " # % & ' () * + , - . / : ; # 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . : ; # " . 8 7 ; 9 8 / # (=) 1 6 5) * > 1 ? > (= @ #





3*6&>#?@AI B*%9\$QZD<:D;<;A' E\$#-&F\$F*9.+56CZ9'

8%-&)&F\$F*6C E\$Q0&.6'\$FSK-&%0+*'4.6*O*6F*4\$%\$QK\$T\$F*1\$+&%*45-&`+++U= 8P5F\$'\$%.QK\$T*+\$F*'K+L%-&%\$#"LV&%\$6\$+\$+*\$%&F#Q\$+%.K\$+\$*F*6' 6.%&\$4*6= I06*+)\$%&.#*6C

3*6&>#?@A'B*%9\$Q[D<:D;<;A' E\$#-&F\$F*9.+56CAG9

8%-&)&F\$F*6C MF&%&F#V.-."+\$V\$S\$+\$1\$+&%*45-&`+++U I06*+)\$%&.#*6C'M4&Q&#%&>#F*.00*-6'##*4'V.#F.'F*4\$&Q\$""#R5*Q.4*6-\$0 \$4\$')&6-\$V5*QL6'%QK4&%\$F.'F*4.*6K*+\$F.'K*+.6*%#6&"5&*+.##+*654-\$Q66' R5*\$%*K-\$04*6=

3*6&>#?@AZB*%9\$Q[AHD<:D;<;A' E\$#-&F\$F*9.+56CA<9

8%-&)&F\$F*6C E.#-\$%&>#F**F&%&>#F*V.-."+\$V\$S\$'K\$+'1\$+&%*4'_5-&`+++U E+*\$%&>#*"+LV&%\$6\$+\$*F*6.6.%&\$4*6*1\$+&%*45-&`+++U= I06*+)\$%&.#*6C
--

3*6&>#?@AI B*%9\$Q<D<:D;<;A' E\$#-&F\$F*9.+56CA<9

8%-&)&F\$F*6C 3.4&%&-5F'%\$#F&F\$J.F+&". '15T.U '7.#%*'F**%+*\$%&F#&#V."+\$V\$S\$+'5#' *O*F**%\$QK\$T\$= 7+&Q*+.6F&6*T.6P\$++*4.6F*'#V.+ "\$V\$S\$= I06*+)\$%&.#*6C/'\$K+&Q*+'K\$+-'F*4\$+*\$%&#F*4\$&#V."+\$V\$S\$Q.'Q5%9. 'QL6' -&*QK.'F*4*6K*+\$F.'F*0&F.'\$4\$4*#-\$'+*+.\$4&Q*#-\$%&>#6.0+*'4.6'%\$Q\$&F. \$4\$K+-\$F.'-&*QK.'R5*%#-\$0\$*4%\$#F&F\$'.=
--

! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z [\] ^ _ ` { | } ~ ¡ ¢ £ ¤ ¥ ¦ § ¨ © ª « ¬ ® ¯ ° ± ² ³ ´ µ ¶ · ¸ ¹ º » ¼ ½ ¾ ¿ À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö ÷ ø ù ú û ü ý þ ÿ

3*6&>#?@;:' B*%9\$G\$YD<YD;<;' E\$#-&F\$FF*'9.+6CA;9'

8%-&)&F\$F*6C
E.#-\$%&#b4-&Q.6F*-\$44*6*'5#')&F*.'\$#&Q\$F!K\$+\$1\$+&%*45-&'++*U=
106*+)\$%&.#*6C

3*6&>#?@;G B*%9\$G[D<YD;<;A E\$#-&F\$FF*'9.+6CH9

8%-&)&F\$F*6C
8++*"4.6\$4)SF*.'\$#&Q\$F!K\$+\$1\$+&%*45-&'++*U=
106*+)\$%&.#*6C

!"#\$%&%')("&&*+!,.-)/0'
123456789; '

!"#\$%&() &+,(#-"./# &() &(12#/# Ǆ"58%
&

!"#\$%&%')%*+,##.../ #0%123456789.: #".87;98/ #/(<=)166)*>1?>(@/4

